

Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Αυγούστου 2018 — IFSUA κατά Συμβουλίου
(Υπόθεση T-251/18 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Αλιευτικές δυνατότητες για ορισμένα αποθέματα ιχθύων — Μέτρα για την αλιεία του λαβρακιού — Απαγόρευση αλιεύσεως στο πλαίσιο της ερασιτεχνικής αλιείας — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Έλλειψη επείγοντος)

(2018/C 381/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Αιτών: International Forum for Sustainable Underwater Activities (IFSUA) (Βαρκελώνη, Ισπανία) (εκπρόσωπος: T. Gui Mori, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: F. Naert και P. Plaza García)

Παραμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Morales Puerta, F. Moro και A. Stobiecka-Kuik)

Αντικείμενο

Αίτηση βάσει των άρθρων 278 και 279 ΣΛΕΕ περί αναστολής εκτελέσεως του άρθρου 2, παράγραφος 2, και του άρθρου 9, παράγραφοι 4 και 5, του κανονισμού (ΕΕ) 2018/120 του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό για το 2018, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ενωσιακά ύδατα, και για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα, καθώς και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/127 (ΕΕ 2018, L 27, σ. 1).

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Ιουλίου 2018 — CdT κατά EUIPO
(Υπόθεση T-417/18 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Θεσμικό δίκαιο — Αναγκαίες μεταφραστικές υπηρεσίες για τη λειτουργία του EUIPO — Χρήση των υπηρεσιών τρίτων — Αίτηση λήψεως προσωρινών μέτρων — Έλλειψη επείγοντος)

(2018/C 381/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CdT) (εκπρόσωποι: J. Rikkert και M. Garnier)

Καθού: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO) (εκπρόσωποι: N. Bambara και D. Hanf)

Αντικείμενο

Αίτηση, βάσει των άρθρων 278 και 279 ΣΛΕΕ, με την οποία ζητείται, αφενός, να ανασταλεί η εκτέλεση των αποφάσεων του EUIPO σχετικά με μέτρα που καθιστούν δυνατή, όσον αφορά τις αναγκαίες για τη λειτουργία του μεταφραστικές υπηρεσίες, τη χρήση υπηρεσιών τρίτων και όχι του CdT και, αφετέρου, να υποχρεωθεί το EUIPO να δημοσιεύσει στο Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανακοίνωση περί αναστολής της διαδικασίας διαγωνισμού που προκήρυξε σχετικά με την παροχή μεταφραστικών υπηρεσιών και να μην υπογράψει συμβάσεις σχετικές με τον διαγωνισμό αυτόν.